

40992-13

Maria Kodama confirma que el motivo fue la entrevista con Pinochet

Volodia explica en Buenos Aires por qué Borges no recibió el Nobel

A presentar en Buenos Aires su libro *Los dos Borges*, el escritor y político chileno Volodia Teitelboim afirmó que Jorge Luis Borges no recibió el Premio Nobel de Literatura porque en 1976 visitó al entonces dictador Augusto Pinochet.

Agregó que cuando vio a Borges estrechar la mano de Pinochet, durante un encuentro que ambos tuvieron con motivo de ese viaje, "sentí que un escritor, para mí admirable, resultaba un ciudadano lamentable y esa dissociación fue particularmente dolorosa; un balón en el sentimiento".

Al comentar su estado de ánimo por la entrevista entre el autor de *El Aleph* y el ex gobernante de facto, Teitelboim, agregó que "pasé por un momento de indignación, pero también de pena porque para mí estaba siempre claro que él (Borges) estaba siendo usado". Teitelboim añadió que el literato argentino "tenía una personalidad divida y era un ignorante desde el punto de vista político".

El libro incluye un testimonio de Arthur Lundkvist, uno de los 18 miembros de la Academia Sueca, quienes se declararon un "tenaz opositor a la concesión del Premio Nobel de Literatura al escritor argentino por su apoyo a la dictadura de Pinochet, que ha sido usado para intentar una operación cosmética".

Al explicar el contenido de su investigación sobre el conocido escritor argentino, el ensayista chileno de 80 años dijo que "el propósito era descubrir, para mí mismo, el misterio de Borges, la raíz de su contradicción, en un texto escrito con respeto pero sin reverencias

La viuda de Borges reconoce que antes de viajar a Chile el escritor recibió un llamado en que le advertían que no fuera porque, si lo hacía, perdería la posibilidad de recibir el Nobel. "Borges le contestó que hay dos cosas que un hombre no puede permitir: amenazar y ser amenazado, así que a partir de esa llamada tenía que ir a Chile".



Volodia Teitelboim viajó a Buenos Aires para presentar su biografía y ensayo "Los dos Borges".

cortesanas".

Agregó que comenzó a reconciliarse con el fallecido escritor cuando este recibió a las entidades humanitarias Madres y Abuelas de Plaza de Mayo y cuando asistió a una sesión del juicio a las juntas militares argentinas, condenadas en 1985 por graves violaciones a los derechos humanos durante la última dictadura y cuyos mayores personeros fueron indultados en 1990 por el Presidente Carlos Menem.

"Entonces él, que estaba ciego,

comienza a ver y se vuelve capaz de las más categóricas rectificaciones y las más caóticas convocatorias", dijo el también ex senador chileno. Sobre la controvertida entrevista entre Pinochet y Borges, su viuda, María Kodama, reveló que "antes de aquella visita a Chile de 1976, Borges recibió un llamado desde Suecia para dissuadirlo del viaje".

"Ya pasó mucho tiempo, pero creo que era un periodista (el que llamó). Le dijo que no fuera (a Chile) porque, si lo hacía, perdería

la posibilidad de recibir el Nobel. Borges le contestó que hay dos cosas que un hombre no puede permitir: amenazar y ser amenazado, así que a partir de esa llamada tenía que ir a Chile", añadió la viuda.

Kodama justificó esa actitud de Borges en que "él no fue a Chile para eso (la entrevista con Pinochet) sino para recibir el doctorado de la Universidad de Chile" y que "el Presidente lo recibió como se hace con cualquier personalidad".



Volodia explica en Buenos Aires por qué Borges no recibió el Nobel [artículo].

FECHA DE PUBLICACIÓN

1996

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Volodia explica en Buenos Aires por qué Borges no recibió el Nobel [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)